



NÁVOD K POUŽITÍ

Vinotéka



**CLS35B1 - CLS45B1 - CLS65B1 -
CLD40B1 - CLD55B1 - CLD115B1**

CZ - NÁVOD K OBSLUZE A INSTALACI

Před použitím si prosím pozorně přečtete a dodržujte bezpečnostní pravidla a provozní pokyny uvedené v tomto návodu.

Nejdříve bychom Vám chtěli poděkovat za důvěru ve značku **CLIMADIFF** a doufáme, že tento spotřebič naplní Vaše očekávání.

Tento spotřebič vám umožní uskladňovat vína a díky širokému rozsahu nastavení je vychladit na optimální servírovací teplotu (v závislosti na láhvích a druhu vína).

1. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před prvním použitím spotřebiče si pečlivě přečtete tento návod a uschovejte jej na bezpečném místě pro budoucí použití. Abyste při používání vinotéky snížili riziko požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění, dodržujte uvedená bezpečnostní opatření.

Obecně platí, že servis spotřebiče by měl provádět kvalifikovaný odborník.

Pro vaši bezpečnost a správné používání spotřebiče si před jeho instalací a prvním použitím pečlivě přečtete tento návod, včetně varování a užitečných rad, které obsahuje. Abyste předešli zbytečným chybám a nehodám, nebo abyste předešli poškození spotřebiče, je důležité zajistit, aby byly všechny osoby používající spotřebič důkladně seznámeny s jeho provozními a bezpečnostními funkcemi. Odložte si tento návod a zajistěte jeho přítomnost u spotřebiče při jeho přemístění nebo prodání, aby byl každý, kdo ho bude používat řádně informován o jeho používání a bezpečnostních upozornění během celé jeho životnosti. Tím zajistíte optimální provoz spotřebiče.

Abyste předešli riziku zranění, dodržujte tyto pokyny. Výrobce nenese odpovědnost za nesprávné zacházení se spotřebičem.

Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a pro skladování speciálních nápojů při teplotě skladování vyšší, než je ve skladovacím prostoru pro čerstvé výrobky. Za žádných okolností není určen pro skladování čerstvých potravin.

Ujistěte se, zda elektrické napětí v místní elektrické síti odpovídá hodnotám na výrobním štítku spotřebiče. Spotřebič musí být připojen pouze k uzemněné zásuvce. Veškeré opravy nebo připojení provedené nekvalifikovanými osobami mohou způsobit nebezpečí a poškození spotřebiče. V případě pochybností si nechte zkontrolovat Vaši elektrickou instalaci kvalifikovaným elektrikářem.

Z bezpečnostních důvodů musí být tento spotřebič připojen k uzemněné zásuvce. Proto neodstraňujte uzemňovací vodič na napájecím kabelu dodávaném se spotřebičem.

Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte prodlužovací kabely.

Pokud je váš spotřebič poškozen (například velkým nárazem) nebo dojde k jeho poškození způsobeným nesprávným připojením, přepětím v důsledku úderu blesku nebo v případě povodně, požáru, může být další používání spotřebiče nebezpečné. Odpojte jej od elektrické sítě a nechte jej zkontrolovat autorizovaným odborným servisem.

Abyste předešli nebezpečí, nevyměňujte poškozený napájecí kabel sami. obraťte se na svého prodejce nebo autorizované servisní středisko.

Tento spotřebič by měl být umístěn tak, aby byl zajištěn snadný přístup k zásuvce. Nehýbejte s naplněným spotřebičem. Může dojít k narušení konstrukce. Elektrické součásti nesmí být přímo přístupné.

- ✓ Udržujte děti mimo dosah spotřebiče
- ✓ Nepoužívejte spotřebič ve venkovním prostředí

V případě, že dojde k náhodnému kontaktu elektrických komponent (např. motor atd.) s tekutinami (například rozbité láhve atd.), ihned vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Aby se zabránilo nebezpečí požáru nebo poranění způsobeného elektrickým proudem, zabraňte kontaktu napájecího kabelu nebo samotného spotřebiče s vodou nebo jinou tekutinou. Nedotýkejte se spotřebiče mokřými rukama.

Udržujte zařízení mimo dosah jakéhokoliv zdroje tepla a mimo přímého slunečního záření.

Nedovolte, aby napájecí kabel visel přes hrany, nebo aby došlo ke kontaktu kabelu s ostrými hranami nebo horkými povrchy.

Při odpojování netahejte za napájecí kabel – uchopte zástrčku a tahem spotřebič odpojte.

Ujistěte se, zda místo, kde je váš spotřebič umístěn, vydrží jeho hmotnost při plném zatížení (75 cl láhev = cca 1,3 kg). Spotřebič musí být umístěn na vodorovném, pevném a suchém povrchu. Pokud ho musíte umístit na podlahu pokrytou kobercem, umístěte pod spotřebič pevnou podložku.

Aby nedošlo k poškození těsnění dvířek, při vytahování poliček z kolejniček se ujistěte, zda jsou dvířka zcela otevřená.

Bezpečnost dětí a dalších zranitelných osob

- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou tyto osoby pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou jaká nebezpečí z toho plynou.
- Uživatelské čištění a servisní kroky nesmí vykonávat děti mladší 8 let a děti bez dozoru.
- Všechny obaly uchovávejte mimo dosah dětí, protože hrozí nebezpečí udušení.
- Riziko uvíznutí dětí: uvíznutí nebo udušení dětí v poškozených, nebo vyřazených spotřebičích je nebezpečné, i když budou „stát jen několik dní v garáži“.
- Při likvidaci spotřebiče vytáhněte zástrčku ze zásuvky, odstříhněte napájecí kabel (co nejdříve u spotřebiče) a sundejte dvířka, abyste předešli úrazu elektrickým proudem nebo uvíznutí hrajících si dětí uvnitř spotřebiče.
- Pokud má tento spotřebič s magnetickým těsněním dveří nahradit starší spotřebič s pružinovým zámkem (západkou) na dveřích nebo víku, ujistěte se, že je pružinový zámek nepoužitelný, než starý spotřebič zlikvidujete. Zabráníte tak tomu, aby se do spotřebiče děti nezavřeli.
- Uchovávejte spotřebič a jeho napájecí kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Před likvidací staré vinotéky: sundejte dvířka a nechte ve spotřebiči poličky, aby do spotřebiče nemohly vlézt děti.
- Děti musí být pod dozorem, aby si nehrály se spotřebičem.
- Poznámka: Děti ve věku od 3 do 8 let mohou plnit a vyjímat položky ze spotřebiče.

Všeobecná bezpečnost

VAROVÁNÍ - Tento spotřebič je určen pro provoz v domácnosti a pro podobné účely, jako například:

- ✓ V kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích,
- ✓ Stacích a prostorech využívaných hotelovými hosty, motely a dalšími podobnými prostory obývacího typu,
- ✓ Prostředí, jako jsou hotelové pokoje,
- ✓ Restaurace a podobná zařízení, kromě maloobchodů.

VAROVÁNÍ — Aby se předešlo nebezpečí způsobenému nestabilitou spotřebiče, musí být upevněn a namontován v souladu s pokyny k instalaci.

VAROVÁNÍ — V tomto spotřebiči nikdy neskladujte hořlavé látky, například aerosolové plechovky s hořlavou hnací látkou, protože by mohly způsobit únik nebo uvolnění tekutiny.

VAROVÁNÍ — Pokud je napájecí kabel poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

VAROVÁNÍ — Udržujte větrací otvory na spotřebiči nebo při jeho vestavbě bez překážek a zajistěte, aby mohl cirkulovat vzduch, zejména tehdy, je-li spotřebič určen pro vestavbu pod nebo do nějaké konstrukce.

VAROVÁNÍ — Nepoužívejte jiná mechanická zařízení nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování než ty, které doporučuje výrobce.

POZOR — Nepoškozujte chladicí okruh.

VAROVÁNÍ — Uvnitř prostoru nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud nejsou schváleny výrobcem.

POZOR — Chladicí a izolační plyn je hořlavý. Likvidace spotřebiče musí být provedena pouze v autorizovaném středisku na likvidaci odpadu. Nevystavujte spotřebič přímému slunci, nebo plamenům.

VAROVÁNÍ — V tomto spotřebiči je chladivo R600a. Hořlavé a výbušné látky nesmějí být umístěny do spotřebiče, nebo do jeho blízkosti, aby se zabránilo vzniku požáru nebo výbuchu.

Chladicí kapalina

V chladicím okruhu spotřebiče se používá izobutanové chladivo (R600a). Jedná se o vysoce hořlavý zemní plyn, a proto je nebezpečný pro životní prostředí. Během přepravy a instalace spotřebiče zkontrolujte, zda nedošlo k poškození žádné ze součástí chladicího okruhu. Chladivo (R600a) je hořlavá kapalina.

Pozor: nebezpečí požáru

Pokud je chladicí okruh poškozen:

- ✓ Vyhněte se otevřenému ohni a všem zdrojům vznícení.
- ✓ Místnost, kde je spotřebič nainstalován, důkladně větrejte.

Je nebezpečné jakýmkoliv způsobem měnit technické parametry nebo upravovat tento spotřebič. Jakékoliv poškození kabelu může způsobit zkrat, vznik požáru a/nebo úraz elektrickým proudem.

Elektrická bezpečnost

- Odmítáme jakoukoliv odpovědnost za nehody způsobené špatnou nebo nedostatečnou elektroinstalací.
- Napájecí kabel se nesmí prodlužovat. Nepoužívejte prodlužovací kabel nebo adaptér či vícenásobnou zásuvku.
- Zkontrolujte, zda není poškozena zásuvka. Poškozená zásuvka by mohla způsobit přehřátí spotřebiče a požár.
- Zkontrolujte, zda máte přístup k zásuvce spotřebiče.
- Nikdy netahejte za napájecí kabel.
- Ujistěte se, zda je spotřebič stále elektricky uzemněn.
- Pokud je elektrická zásuvka uvolněná, nezasunujte do ní zástrčku napájecího kabelu. Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte bez krytu vnitřního osvětlení.
- Spotřebič je napájen pouze jednofázovým střídavým proudem s hodnotou 220 ~ 240 V/50 Hz.
- Nepokoušejte se vyměňovat poškozený napájecí kabel, ale kontaktujte svůj poprodejní servis.
- Elektrická zásuvka musí být snadno dostupná, ale mimo dosah dětí. V případě pochybností kontaktujte svého instalačního technika.

Denní použití

- Tento spotřebič je výhradně určen ke skladování vína.
- Uvnitř spotřebiče nikdy neskladujte hořlavé látky nebo kapaliny, protože hrozí nebezpečí výbuchu.
- Uvnitř spotřebiče nepoužívejte jiné elektrické spotřebiče (mixéry, elektrické výrobničky ledu apod.).
- Při odpojování spotřebiče vždy uchopte zástrčku napájecího kabelu a netahejte za kabel.

- Neumísťujte žádné horké předměty do blízkosti plastových částí tohoto spotřebiče.
- Je třeba důsledně dodržovat doporučení výrobce týkající se umístění spotřebiče. Viz příslušné pokyny pro umístění.
- Abyste předešli riziku požáru, uchovávejte spotřebič mimo dosah svíček, světel a jiných otevřených ohňů.
- Spotřebič je určen ke skladování nápojů pro běžné domácí použití, jak je vysvětleno v tomto návodu k použití.
- Spotřebič je těžký. Při jeho přemísťování je třeba postupovat opatrně. Pokud je spotřebič vybaven kolečky, nezapomeňte, že jsou určena pouze k usnadnění malých pohybů. Nepřemísťujte jej na delší vzdálenosti.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič nebo jeho části k tomu, abyste se o ně opírali.
- Abyste zabránili pádu předmětů a poškození spotřebiče a nebo nezpůsobili zranění, nepřetěžujte prostory spotřebiče.

Upozornění: Čištění a údržba

- Před prováděním jakékoli údržby odpojte spotřebič ze zásuvky a vypněte napájení.
- Na čištění spotřebiče nepoužívejte kovové předměty, parní systémy, těkavé kapaliny, organická rozpouštědla nebo abrazivní látky.
- Žádnou část spotřebiče nečistěte hořlavými tekutinami. Výpary mohou způsobit nebezpečí požáru nebo výbuchu.
- K odstranění námrazy nepoužívejte ostré nebo špičaté předměty. Použijte plastovou škrabku.

Důležité informace o instalaci

- Tento spotřebič je výhradně určen ke skladování vína.
- Tento spotřebič není vhodný pro zmrazování potravin.
- Doporučujeme nastavit teplotu ve vinotéce na 12°C.
- Nejefektivnější využití energie u chladicích spotřebičů je v továrním režimu.
- Tento spotřebič je určen pouze pro volně stojící instalaci.

V žádném případě by spotřebič neměl být zapuštěn nebo zabudován.

Pro zajištění správné funkce spotřebiče je nezbytné umožnit dobrou cirkulaci vzduchu kolem spotřebiče. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za případné nedodržení pokynů k instalaci.

- Vyhněte se umístění spotřebiče na vlhkých místech.
- Spotřebič uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření a zdrojů tepla (kamna, topení, radiátor apod.). Přímé sluneční světlo může ovlivnit povrchovou úpravu spotřebiče a zdroje tepla mohou zvýšit spotřebu energie. Extrémně nízké, nebo vysoké okolní teploty mohou rovněž vést ke zhoršení výkonu spotřebiče.
- Vinotéku připojujte pouze do řádně uzemněné zásuvky. V žádném případě nezkracujte nebo neodstraňujte třetí uzemňovací kolík z napájecího kabelu. V případě dotazů týkajících se napájení a/nebo uzemnění byste se měli obrátit na certifikovaného elektrikáře nebo autorizované servisní středisko.
- Pro zajištění správného elektrického zapojení postupujte podle pokynů v tomto návodu k obsluze.
- Spotřebič vybalte a zkontrolujte, zda není vizuálně poškozen. Pokud je spotřebič poškozen, nepřipojujte jej. Jakékoli poškození nahláste na prodejním místě, kde jste spotřebič zakoupili. V takovém případě si ponechte obal.
- Před připojením spotřebiče k napájení je vhodné počkat alespoň 24 hodin, aby se vyrovnal tlak chladiva v kompresoru.

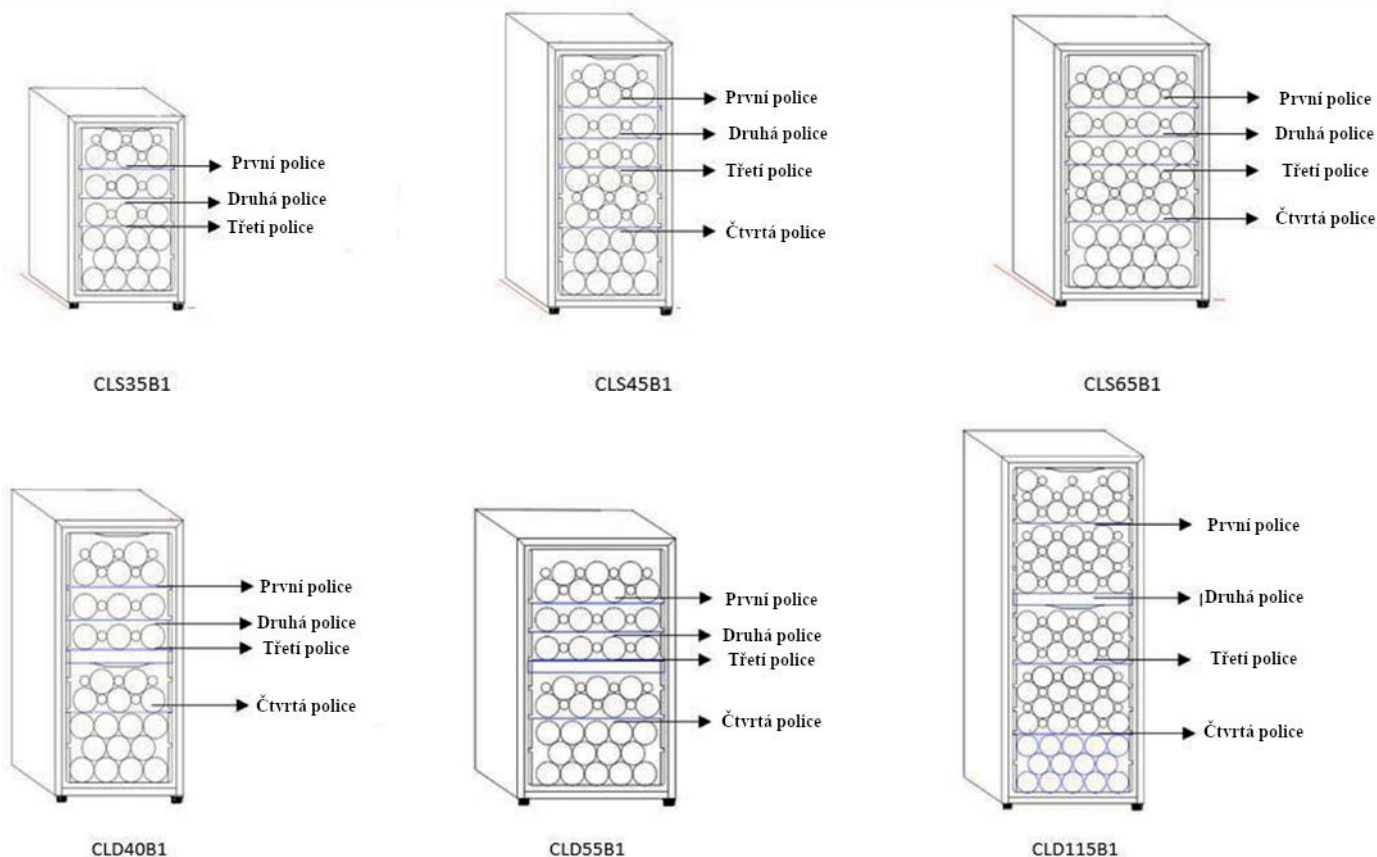
- Správná cirkulace vzduchu je nutná k zabránění přehřátí spotřebiče. Pro zajištění dostatečného větrání, postupujte podle přiložených pokynů k instalaci.
- Abyste předešli vzniku požáru, ujistěte se, zda není spotřebič v kontaktu se stěnami nebo jakýmkoliv horkými předměty (kompresor, kondenzátor). Postupujte dle pokynů k instalaci spotřebiče.
- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti radiátorů nebo varných (plynových) desek.
- Zkontrolujte, zda jsou elektrické zásuvky stále přístupné i po instalaci spotřebiče.
- Při instalaci spotřebiče se ujistěte, zda není napájecí kabel poškozený nebo skřípnutý.

Úspora energie

Chcete-li omezit spotřebu energie spotřebiče:

- ✓ Spotřebič nainstalujte na vhodném místě (viz část „Pokyny týkající se instalace“).
- ✓ Dveře otevírejte na co nejkratší dobu.
- ✓ Pro zajištění správné funkce spotřebiče, pravidelně čistěte kondenzátor (viz „Čištění a údržba“).
- ✓ Pravidelně kontrolujte těsnění dveří a ujistěte se, zda se zavírají správně. Pokud tomu tak není, obraťte se na poprodejní servis.

- ✓ Doporučujeme dodržet následující uspořádání polic. Dosáhnete tak co nejefektivnějšího využití energie chladícím spotřebičem.



- ✓ Spotřebič má elektronický termostat, který umožňuje nastavit teplotu v rozmezí 5 až 20 °C.
Pro skladování vína doporučujeme nastavit teplotu na 12 °C. Tuto teplotu lze upravit podle typu skladovaného vína. Nastavením vyšší teploty než 12 stupňů se sníží spotřeba energie spotřebiče.
Nastavení teploty pod 12 stupňů zvýší spotřebu energie spotřebiče. Některé modely umožňují nastavit různé úrovně teploty ve vinotéce. Spotřebič zaručuje udržování teploty po celou dobu provozu a používání za normálních podmínek.
Teplota uvnitř spotřebiče může být ovlivněna řadou faktorů: okolní teplotou, působením slunečního záření, počtem otevření dvířek a počtem uložených lahví atd. Mírné změny teploty jsou zcela normální.

Řešení problémů

- Všechny elektrické úkony by měl provádět kvalifikovaný a zkušený technik.
- Spotřebič by mělo opravovat akreditované servisní středisko, které používá výhradně originální náhradní díly.

Spotřebič je určen pro použití pouze v domácnosti. Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost v případě jiného použití.

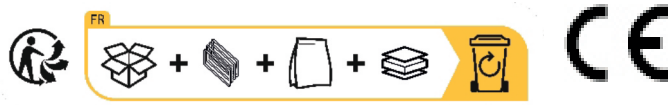


R600a

Bezpečnostní pokyny

- Upozornění – Nezakrývejte žádnou z větracích mřížek spotřebiče a dbejte na to, aby byly větrací otvory vždy volné.
- Upozornění – Uvnitř spotřebiče neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosolové nádoby s hořlavými hnacími plyny.
- Varování – Dbejte na to, aby nedošlo k poškození chladicího okruhu spotřebiče.
- Upozornění – Chladicí spotřebiče používající isobutan (R600a) nesmí být umístěny v blízkosti zdrojů vznícení (například nezapečetěné elektrické kontakty nebo místa, kde by se v případě poruchy - úniku chladiva mohlo chladivo shromažďovat). Typ chladiva je uveden na výrobním štítku spotřebiče.
- Upozornění – V bezprostřední blízkosti spotřebiče nepoužívejte jiné elektrické spotřebiče, které nejsou schválené výrobcem.

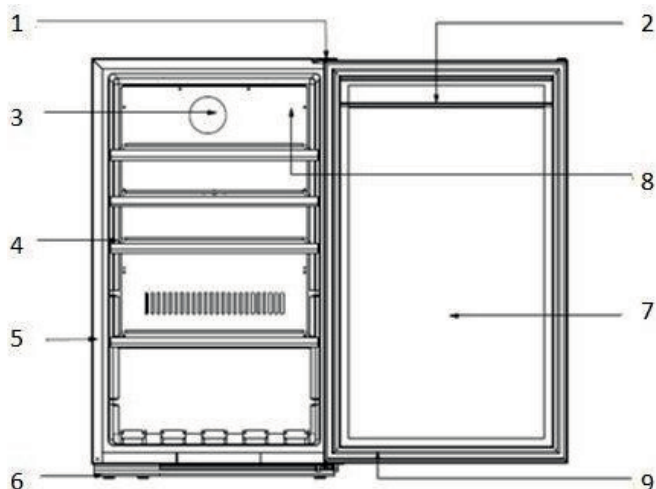
Tento spotřebič je v souladu se všemi platnými evropskými směrnicemi a jejich změnami.



Databáze EPREL

Chcete-li se o svém výrobku dozvědět více, nahlédněte do online databáze EPREL. Jak je definováno v nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/2016, všechny informace týkající se tohoto chladicího zařízení jsou k dispozici v databázi EPREL (Evropská databáze výrobků pro označování energetickými štítky). Tato databáze umožňuje nahlédnout do informací a technické dokumentace k chladicímu spotřebiči. Přístup do databáze EPREL získáte naskenováním QR kódu na energetickém štítku spotřebiče nebo přímo na adrese www.ec.europa.eu a zadáním modelu chladicího spotřebiče.

2. POPIS SPOTŘEBIČE



1	Horní závěs
2	Ovládací panel
3	Ventilátor
4	Police
5	Tělo vinotéky
6	Nastavitelné nožičky
7	Skleněné dveře
8	Snímač teploty
9	Těsnění dveří

3. HODNOTÍCÍ TABULKA

Na výrobním štítku připevněném na vnitřní nebo zadní straně spotřebiče (v závislosti na modelu) jsou uvedeny všechny specifické informace pro váš spotřebič.

Doporučujeme, abyste si před instalací v tomto návodu poznamenali výrobní číslo spotřebiče, abyste jej v budoucnosti mohli používat (např. v případě opravy, kontaktování autorizovaného servisu atd.).

Po instalaci a naplnění vinotéky je přístup k výrobnímu štítku složitější.

UPOZORNĚNÍ: Bez nahlášení výrobního čísla spotřebiče Vám nemůže být poskytnuta žádná pomoc.

4. NÁVOD K INSTALACI

Před použitím vinotéky

- Odstraňte všechny části obalu z vnější a vnitřní části spotřebiče.
- Před uvedením spotřebiče do provozu jej nechte asi 24 hodin volně stát. Snížíte tak riziko poruchy chladicího systému během přepravy.
- Vnitřní prostor vyčistěte měkkým hadříkem a vlažnou vodou.
- Při likvidaci spotřebiče zvolte autorizované středisko.
- Spotřebič umístěte na podlahu, která je dostatečně pevná, aby jej při plném zatížení unesla. Nastavte nožičky spotřebiče tak, abyste vinotéku vyrovnali.
- Důležité je dostatečné větrání, proto neblokuje žádné vývody vzduchu.
- Tento spotřebič je určen pouze pro volně stojící instalaci. V žádném případě **by neměl být zapuštěn nebo zabudován**. Pro zajištění správného fungování spotřebiče je nezbytně nutné umožnit dobrou cirkulaci vzduchu kolem spotřebiče. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za případné nedodržení pokynů k instalaci.
- Spotřebič není určen k umístění v garáži, sklepě nebo suterénu.
- Spotřebič je určen výhradně pro použití v interiéru.
- Tento spotřebič je určen pouze ke skladování vína.
- Tento spotřebič používá hořlavý chladicí plyn, proto dbejte na to, abyste při přepravě nepoškodili chladicí okruh.
- Připojte vinotéku k jedno zásuvce, přičemž mezi zadní stranou vinotéky a stěnou ponechte mezeru 10 cm. Ujistěte se, že je umístění spotřebiče v dokonalé vodorovné a horizontální poloze (doporučujeme použít vodováhu). Zabráníte tak jakémukoli pohybu způsobenému nestabilitou, který způsobuje hluk a vibrace, a zajistíte dokonalou vzduchotěsnost dvířek.

Pozor

- Víno uchovávejte v uzavřených lahvích.
- Nepřetěžujte vnitřní prostor spotřebiče.
- Neotvírejte dveře spotřebiče častěji, než je nezbytně nutné.
- Nezakrývejte police hliníkovou fólií ani jiným materiálem, který by mohl bránit správné cirkulaci vzduchu.
- Pokud má být spotřebič delší dobu prázdný, doporučuje se odpojit spotřebič od elektrické sítě a po důkladém vyčištění nechat pootevřená dvířka, aby mohl cirkulovat vzduch a zabránilo se tak případnému vzniku plísní a nepříjemných zápachů.

UPOZORNĚNÍ: Spotřebič uchovávejte mimo dosah jakýchkoli látek, které by mohly způsobit vzniku požáru.

Rozsahy okolní teploty

Tento spotřebič je navržen tak, aby pracoval v místnostech s určitou okolní teplotou. Tato klimatická třída je uvedena na výrobním štítku.

TŘÍDA	SYMBOL	ROZSAH OKOLNÍ TEPLoty (°C)
Rozšířená mírná	SN	Od +10 do +32
Mírná	N	Od +16 do +32
Subtropická	ST	Od +16 do +38
Tropická	T	Od +16 do +43

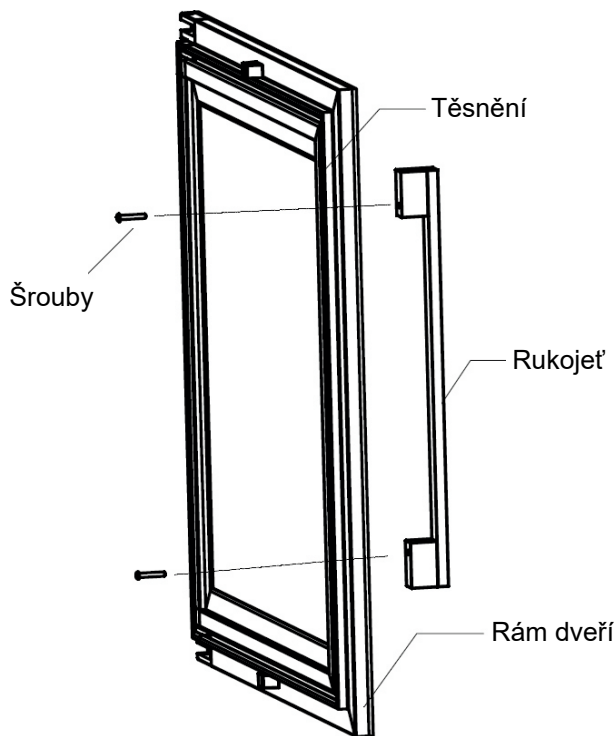
Tento spotřebič je určen pro použití při teplotách okolí mezi 16°C a 32°C.

Oboustrannost dveří

Ovládací panel je umístěn přímo na samotných dveřích spotřebiče, proto mějte na paměti, že dveře není možné otočit!

Montáž madla

Při instalaci madla dodaného společně se spotřebičem postupujte podle níže uvedených pokynů:



1. Vyjměte vnitřní těsnění dveří v oblasti, kde má být nainstalováno madlo. Uvidíte dva otvory určené pro instalaci madla. K vyjmutí těsnění není zapotřebí žádné nářadí, protože lze těsnění snadno vyjmout rukou.
2. Dle obrázku výše připevněte madlo ke dveřím spotřebiče. Dávejte pozor, abyste šrouby neutáhly příliš pevně, aby nedošlo k poškození sestavy madla nebo povrchu skleněných dveří.
3. Vraťte těsnění dveří na původní místo. Ujistěte se, že je ve správné poloze a že dokonale těsní.

5. NÁVOD K POUŽITÍ

Doporučujeme instalovat vinotéku **na místo, kde se okolní teplota pohybuje v rozmezí 16-32°C**. Pokud je okolní teplota vyšší nebo nižší než doporučená teplota, může to mít vliv na výkon vinotéky a může se stát, že nebude možné dosáhnout teploty mezi 5-20°C. Okolní teplota ovlivňuje vnitřní teplotu a vlhkost ve vinotéce. Vaše vinotéka je nastavena pro optimální práci v teplotách od 23°C do 25°C.

Jednozónový ovládací panel: (CLS35B1/CLS45B1/CLS65B1)



Dvouzónový ovládací panel: (CLD40B1/CLD55B1/CLD115B1)



Zapnutí vinotéky

- Chcete-li vinotéku zapnout nebo vypnout, stiskněte tlačítko A na 3 sekundy.

Zamknutí a odemknutí ovládacího panelu

- Odemknutí: stisknutím tlačítka B na 3 sekundy odemknete ovládací panel, ikona H zmizí.
- Automatické uzamčení: Ovládací panel se automaticky uzamkne po 15 sekundách nečinnosti.
- Automatické odemknutí: V případě alarmu nebo chyby se ovládací panel automaticky odemkne.

Zobrazení aktuální teploty ve vinotéce

Na displeji ovládacího panelu je zobrazena zvolená teplota.

Chcete-li zobrazit aktuální teplotu ve vinotéce, odemkněte ovládací panel a stiskněte tlačítko B. Na displeji se zobrazí aktuální teplota ve vinotéce.

Chcete-li se vrátit na zvolenou teplotu, stiskněte znovu tlačítko B. Nebo vyčkejte 6 sekund.

Poznámka: Aktuální teplota je uvedena pouze pro informaci, nelze ji nastavit a závisí na různých fázích chlazení. Odchyłka +/- 2 °C od zvolené teploty je normální.

Nastavení teploty

Jedna zóna (CLS35B1/CLS45B1/CLS65B1)

- Odemknutí ovládacího panelu.
- Stisknutím tlačítka L zvýšíte teplotu o 1°C nebo 1°F.
- Stisknutím tlačítka N snížíte teplotu o 1°C nebo 1°F.
- Během nastavování bliká displej teploty a můžete nastavit teplotu v rozmezí 5-20°C nebo 41-68°F.

Nastavení teploty ukončíte stisknutím tlačítka B nebo vyčkáte 6 sekund, displej přestane blikat a ovládací panel se po dalších 15 sekundách automaticky uzamkne.

Dvouzónové (CLD40B1/CLD55B1/CLD115B1)

- Odemknutí ovládacího panelu.
- Horní zóna:
 - Stisknutím tlačítka C zvýšíte teplotu o 1°C nebo 1°F.
 - Během nastavování bude blikat displej teploty D, kterou můžete nastavit v rozmezí 5-12°C nebo 41-54°F. Po dosažení maximální teploty začne volba opět od minimální teploty.
- Spodní zóna:
 - Stisknutím tlačítka I zvýšíte teplotu o 1°C nebo 1°F.
 - Během nastavování bude blikat displej teploty E, kterou můžete nastavit v rozmezí 12-20°C nebo 54-68°F. Po dosažení maximální teploty začne volba opět od minimální teploty.

Nastavení teploty ukončíte stisknutím tlačítka B nebo vyčkáte 6 sekund, displej přestane blikat a ovládací panel se po dalších 15 sekundách automaticky uzamkne.

DŮLEŽITÉ: Spotřebič může pracovat s oběma teplotními zónami nastavenými na 12°C. Pro optimální výkon však doporučujeme nastavit rozdíl minimálně 3°C. Maximální teplotní rozdíl mezi oběma zónami je 10°C. Vyšší teplotu nastavujte vždy ve spodní zóně.

Světlo

- Odemknutí ovládacího panelu.
- Stisknutím tlačítka K zapnete světlo.
- Chcete-li světlo vypnout, stiskněte znovu tlačítka K.

Celsia / Fahrenheita

- Odemknutí ovládacího panelu.
- Chcete-li změnit jednotku zobrazení na ovládacím panelu, stiskněte tlačítka J, ikona G označí zvolenou jednotku.

Pokud je okolní teplota 25°C a ve vinotéce nejsou žádné lahve, je potřeba přibližně XXX¹ ke zvýšení teploty ve vinotéce z 5°C na 12°C. Za stejných okolností je potřeba přibližně XXX² ke snížení teploty ve vinotéce z 12°C na 5°C. Čím nižší je teplota, tím kratší dobu to trvá. Nastavená teplota horní zóny musí být nižší než teplota spodní zóny.

Typové označení	XXX ¹	5°C → 12°C	XXX ²	5°C → 12°C
CLS35B1		18 minut		30 minut
CLS45B1		35 minut		29 minut
CLD40B1		27 minut		33 minut
CLS65B1		32 minut		27 minut
CLD55B1		22 minut		33 minut
CLD115B1		50 minut		54 minut

6. VYBAVENÍ SPOTŘEBIČE

Funkce úspory energie pro ovládací panel

Po více než 90 sekundách nečinnosti se ovládací panel automaticky ztmaví, aby se šetřila energie. Po odemknutí ovládacího panelu se displej opět rozsvítí.

Systém řízení klimatizace

Podle doporučení odborníků, je ideální teplota pro skladování vína kolem 12°C, v rozmezí 10 až 14°C. Tuto teplotu nelze zaměňovat s teplotou při podávání, která se může pohybovat v rozmezí 5 až 20°C v závislosti na charakteru vína.

Je mimořádně důležité, aby se zabránilo náhlé změně teploty. Tato vinotéka je navržena odborníky na skladování vína a na rozdíl od jednoduché chladničky bere v úvahu citlivost vín na náhlé změny teploty a zajišťuje dokonalou kontrolu zachování **konstantní průměrné teploty**.

Systém udržování vlhkosti

V našich vinotékách se vlhkost reguluje sama na principu hygrodynamiky. Když je chladno, tvoří se mráz (chlad vysušuje vzduch) a vlhkost může klesnout až na 50 %. V teplejších obdobích mráz taje a vlhkost může stoupnout nad 75 %. Zprůměrováním těchto dvou hodnot získáme úroveň vlhkosti vhodnou pro skladování vína. Je nezbytné vypočítat průměrnou hodnotu za několik cyklů, nikoliv z jednoho údaje.

Pokud chcete zvýšit vlhkost ve vinotéce, můžete na samé dno spotřebiče umístit misku s vodou. Dávejte pozor, aby se miska nepřevrhla.

Antivibrační systém

Chladicí kompresor je vybaven speciálními tlumiči (*silentbloky*) a vnitřní prostor je izolován od vnějšího krytu silnou vrstvou polyuretanové pěny. Tyto prvky zabraňují přenosu vibrací na vína uložená ve vinotéce.

Odmrazování

Váš spotřebič je vybaven automatickým systémem odmrazování. Jakmile je chladicí cyklus na konci, chladicí plochy spotřebiče se automaticky odmrazí. Voda vzniklá odmrazením je odváděna do odpařovací misky na kondenzát, která je umístěna v zadní části spotřebiče v blízkosti kompresoru. Teplo produkované kompresorem pak odpařuje kondenzát nashromážděný v zásobníku.

Funkce teplotní paměti

V případě výpadku proudu může vinotéka uložit poslední nastavení teplot a po obnovení napájení bude nastavena zpět původní hodnota.

Teplotní alarm

Tato vinotéka je vybavena alarmem vysoké a nízké teploty. Spotřebič vydá zvukový signál a na displeji se střídavě zobrazuje kód alarmu HI nebo LO a aktuální teplota ve vinotéce.

Alarm se deaktivuje stisknutím jednoho z tlačítek.

V takovém případě odpojte vinotéku od sítě a kontaktujte poprodejní servis.

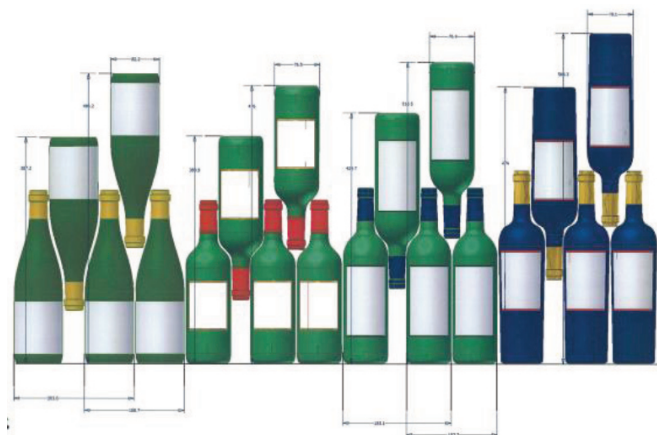
7. VKLÁDÁNÍ LAHVÍ

Maximální doporučené množství lahví, které je možné do vinotéky vložit je pouze orientační a nejedná se o závazné údaje, slouží pouze k rychlému odhadu velikosti spotřebiče (stejně jako kapacita chladničky vyjádřené v litrech).

Odpovídají výsledkům testů provedených pomocí standardních láhví 75 cl typu Bordeaux. Standardní tvary láhví se vztahují k zeměpisnému původu každé láhve (Bordeaux, Burgundsko, Provence atd.) a typu (tradiční těžký, lehký, flétna atd.), každý s vlastním průměrem a výškou.

Ve skutečnosti byste sice mohli uložit do vinotéky více lahví bez polic, ale "vinotéku" můžete naložit nejrůznějšími lahvemi a "praktické" hledisko každodenní správy vinotéky omezuje počet lahví, které můžete naložit. Pravděpodobně tedy budete vkládat o něco méně lahví, než je inzerované maximum.

Typy lahví:



Zde vidíme 4 typy 75 cl lahví, Burgundské a Bordeaux, v různých velikostech. Existuje však mnoho dalších všech velikostí a tvarů.

Například: vinotéku chceme naplnit jen lahvemi Burgundského typu. V tomto případě bude naloženo přibližně o 30 % menší množství než v případě naplnění lahvemi typu Bordeaux.

Inzerovaná kapacita

Inzerovaná kapacita je maximální kapacita vypočtená s definovaným počtem polic, který se u jednotlivých modelů liší. Tato norma se počítá s 75cl tradičními lahvemi Bordeaux. Jakýkoli jiný typ formátu lahví a přidání polic značně sníží skladovací kapacitu.

Kapacita vinotéky se měří podle normy EN62552.

U vinotéky CLS35B1 byla maximální kapacita vypočtena se 3 policemi.

U vinotéky CLS45B1 byla maximální kapacita vypočtena se 4 policemi.

U vinotéky CLS65B1 byla maximální kapacita vypočtena se 4 policemi.

U vinotéky CLD40B1 byla maximální kapacita vypočtena se 4 policemi.

U vinotéky CLD55B1 byla maximální kapacita vypočtena se 4 policemi.

U vinotéky CLD115B1 byla maximální kapacita vypočtena se 4 policemi.

Příklady vhodných teplot k servírování vín

Názory a trendy se mění, ale většina odborníků se shoduje, že nejlepší je uchovávat a podávat vína v těchto teplotách:

Jemná vína z Bordeaux – červená	16–17 °C
Jemná burgundská vína – červená	15–16 °C
Skvělé ročníky suchých bílých vín	14–16 °C
Lehká, ovocná, mladá červená vína	11–12 °C
Rosés de Provence, vins de primeur	10–12 °C
Suché bílé a červené vins de pays	10–12 °C
Místní bílá vína	8–10 °C
Šampaňské	7–8 °C
Sladká vína	6 °C

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním spotřebiče (které by se mělo provádět pravidelně) jej odpojte od elektrické sítě vytažením zástrčky nebo odpojením pojistky.

Před prvním použitím a při pravidelném používání doporučujeme vyčistit vnitřní i vnější část (přední stranu, boky a horní část) směsí teplé vody a jemného mycího prostředku. Před opětovným zapojením opláchněte čistou vodou a nechte zcela vyschnout. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Po prvním zapnutí spotřebiče mohou zůstat zbytkové pachy. V takovém případě nechte spotřebič několik hodin běžet při nejchladnějším nastavení teploty. Chlad odstraní případné pachy.

V případě výpadku proudu

Většina výpadků proudu je vyřešena během krátké doby. Výpadek proudu na 1 nebo 2 hodiny neovlivní teplotu uvnitř vinotéky. Abyste ochránili svá vína během výpadku proudu, omezte počet otevírání dveří na minimum. Při velmi dlouhých výpadcích proudu proveďte nezbytná opatření na ochranu vína.

- Pokud je spotřebič odpojen od sítě, nebo dojde k výpadku proudu, měli byste před opětovným spuštěním počkat 3 až 5 minut. Pokud se pokusíte spotřebič znovu spustit před uplynutím této doby, kompresor se automaticky zapne až po 3 až 5 minutách (pokud to teplota vyžaduje).
- Při prvním spuštění spotřebiče nebo po jeho delším odstavení se může stát, že zvolené a zobrazené teploty na displeji nebudou po opětovném spuštění shodné. Jedná se o běžný stav. V takovém případě je nutné několik hodin počkat, než se teploty opět ustálí.

Dovolená

- **Krátkodobá dovolená:** pokud váš pobyt trvá méně než 3 týdny, nechte vinotéku v provozu.
- **Dlouhodobá dovolená:** Pokud nebudete spotřebič několik měsíců používat, vyjměte všechny láhve a příslušenství, spotřebič vypněte a odpojte od elektrické sítě. Důkladně vyčistěte a vysušte vnitřní i vnější část spotřebiče. Abyste zabránili tvorbě kondenzace, zápachu a plísní, nechte dvířka mírně pootevřená, v případě potřeby je zablokujte.

Přemístění spotřebiče

- Před jakoukoli operací odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Vyjměte všechny láhve ze spotřebiče a zajistěte všechny pohyblivé části.
- Aby nedošlo k poškození vyrovnávacích šroubů na nožičkách, úplně je zašroubujte.
- Zavřete dvířka spotřebiče.
- Nejvhodnější je přemísťovat spotřebič ve svislé (vzpřímené) poloze. Spotřebič chraňte dekou nebo podobným obalovým materiálem.

Tipy pro úsporu energie

- Spotřebič by měl být umístěn na chladném místě (avšak alespoň nad +16°C), mimo zdroje tepla (jiné domácí spotřebiče) a mimo dosah přímého slunečního záření.
- Místnost, ve které je spotřebič instalován, musí být dostatečně odvětrávaná. Nikdy nezakrývejte ventilační otvory.
- Dvířka spotřebiče otevírejte pouze na nezbytně nutnou dobu.

9. V PŘÍPADĚ PORUCHY

Přes veškerou péči, kterou našim výrobkům věnujeme, nelze nikdy zcela vyloučit poruchu. Než se obrátíte na poprodejní servis svého prodejce, zkontrolujte, zda:

- Je spotřebič správně připojen k elektrické síti
- Nedošlo k výpadku elektrického proudu
- Se nejedná o jednu z poruch uvedených v tabulce na následující straně

DŮLEŽITÉ: pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, autorizovaným servisním střediskem nebo prodejcem. V každém případě musí být vyměněn kvalifikovaným personálem, aby se předešlo jakémukoli riziku zranění.

POKUD TYTO KONTROLY NEPOVEDE K ŽÁDNÉMU VÝSLEDKU, OBRAŤTE SE NA POPRODEJNÍ SERVIS SVÉHO PRODEJCE.

POZOR!

Před provedením jakýchkoli prací týkajících se údržby a opravy odpojte přístroj od elektrické sítě!

10. NÁHRADNÍ DÍLY A SERVIS

Estetické a funkční náhradní díly jsou v souladu s nařízením (EU) 2019/2019 (příloha II, bod 3.) jsou k dispozici profesionálním opravářům a koncovým uživatelům po dobu 7 nebo 10 let (seznam v příloze II, body 3.a.1 a 3.a.2) od uvedení posledního kusu modelu na trh. Seznam náhradních dílů a postup jejich objednávání (profesionální přístup / soukromý přístup) jsou k dispozici na těchto internetových stránkách: www.interfroidservices.fr nebo poštou na tuto adresu FRIO - Interfroid Services, 143 Bd Pierre Lefaucheux - 72230 ARNAGE

Ostatní funkční náhradní díly, které nejsou specifikovány v nařízení EU 2019/2019, jsou k dispozici po dobu 10 let.

Na všechny vinotéky FRIO se vztahuje roční záruka na díly.

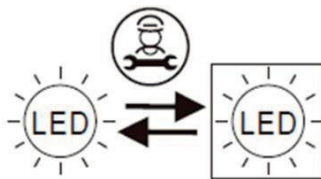
Nařízení (EU) 2019/2019 a jeho přílohy jsou k dispozici na evropských internetových stránkách eur-lex.europa.eu.

11. PROBLÉMY A MOŽNÁ PŘÍČINA

Mnoho problémů s vinotékou můžete vyřešit snadno a sami, aniž byste museli volat poprodejní servis. Než zavoláte na servisní středisko, vyzkoušejte níže uvedené návrhy.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA
Vinotéka nelze spustit	<ul style="list-style-type: none">• Zástrčka není připojena k elektrické síti.• Tlačítko zapnutí/vypnutí je v poloze vypnuto.• Ve vaší elektrické instalaci došlo k přepálení pojistek.
Vinotéka nechladí dostatečně	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte zvolenou teplotu.• Vnější teplota je vyšší než teplota použití ve vinotéce.• Dveře vinotéky se otevírají příliš často.• Dveře nejsou správně zavřené.• Těsnění dveří není dostatečně těsné.• Kolem spotřebiče není dostatek místa.
Kompresor se často spouští a zastavuje	<ul style="list-style-type: none">• Vnější teplota je příliš vysoká.• Velké množství lahví bylo umístěno ve vinotéce.• Dveře vinotéky se otevírají příliš často.• Dveře nejsou správně zavřené.• Nastavení teploty nebylo nastaveno správně.• Těsnění dveří není dostatečně těsné.
Světlo nefunguje	<ul style="list-style-type: none">• Zástrčka není připojena k elektrické síti.• Ve vaší elektrické instalaci došlo k přepálení pojistek.• LED dioda je nefunkční/vypálená.• Vypínač světla je vypnutý.
Vibrace	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte, zda je vinotéka v rovině.
Vinotéka způsobuje příliš mnoho hluku	<ul style="list-style-type: none">• Chladivo vydává zvuk podobný cirkulaci vody. Jedná se o normální jev.• Po vypnutí kompresoru můžete slyšet zvuk cirkulující vody.• Smršťování a rozpínání vnitřních stěn může způsobovat chrastění.• Vinotéka není v rovině.• Zkontrolujte, zda je ventilátor funkční.
Dveře se špatně zavírají	<ul style="list-style-type: none">• Vinotéka není v rovině.• Těsnění dveří je znečištěné nebo poškozené.• Police nejsou správně umístěny.• Zavření dveří brání špatně umístěná lahev.
Obrazovka displeje / ovládací panel nereaguje správně	<ul style="list-style-type: none">• Ovládací panel nefunguje - kontaktujte servis.• Napájecí deska je nefunkční - kontaktujte servis.• Zástrčka není připojena k elektrické síti.
Kód chyby "HH" nebo "LL"	<ul style="list-style-type: none">• Senzor nefunguje - kontaktuje zákaznický servis

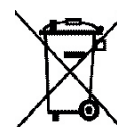
Výměna světla



Tento spotřebič je vybaven světelnými diodami (LED). Tento typ diod nemůže uživatel měnit sám. Životnost těchto LED diod je obvykle dostatečně dlouhá na to, aby nebylo nutné provádět výměnu. Pokud však i přes veškerou péči věnované výrobě vinotéky dojde k poruše LED diod, obraťte se na poprodejní servis, který vám pomůže.

12. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento spotřebič je v souladu se směrnicí EU 2019/290/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Zabezpečením správné likvidace tohoto výrobku, pomůžete zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by mohly vzniknout v důsledku nesprávného nakládání s odpadem z tohoto výrobku.



Symbol přeškrtnuté popelnice na spotřebiči znamená, že po skončení životního cyklu musí být tento výrobek likvidován odděleně od ostatního odpadu z domácnosti. Měl by být, proto odevzdán do střediska tříděného sběru elektrických a/nebo elektronických spotřebičů nebo, pokud si koupíte ekvivalentní spotřebič, k prodejci tohoto nového spotřebiče.

Uživatel je zodpovědný za odevzdání spotřebiče na konci jeho životnosti do příslušných sběrných míst. Selektivní a vhodný sběr s cílem předat nepoužívaný spotřebič k recyklaci, zpracování a ekologické likvidaci pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví a podporuje recyklaci materiálů, z nichž je výrobek složen.

Podrobnější informace o dostupných sběrných systémech získáte od místního servisu pro likvidaci odpadu nebo v obchodě, kde byl spotřebič zakoupen.

13. VAROVÁNÍ

Protože se neustále zlepšujeme snažíme naše výrobky zdokonalovat, vyhrazujeme si proto právo na změnu technických parametrů bez předchozího upozornění.

Záruka na výrobky značky CLIMADIFF poskytují výhradně oficiální prodejci. Tento návod k obsluze nemůže být považován za záruční list.

Společnost FRIO ENTREPRISE a ELMAX STORE nenese odpovědnost za chyby, technické nebo redakční nedostatky uvedené v tomto dokumentu.

Oficiální distributor pro Českou republiku:
ELMAX STORE a.s.
Topolová 777/2, 735 42 Těrlicko,
Česká republika

Oficiálny distribútor pre Slovensko:
ELEKTRO STORE SK s.r.o. Horná 116,
022 01 Čadca,
Slovenská republika